



SWYCTM:-

12 ወር

12 ወር፣ ከ0 ቀን እስከ 14 ወር፣ 31 ቀናት
12 months, 0 days to 14 months, 31 days

V1.08፣ 9/1/19

SWYCTM: 9 Months
12 months, 0 days to
14 months, 31 days

የልጅ ስም:-
Child's Name

የልደት ቀን:-
Birth Date

የዛሬው ቀን:-
Today's Date:

ልማታዊ የእድገት እርከን (DEVELOPMENTAL MILESTONES)

በዚህ እድሜ ውስጥ ያሉ አብዛኛዎቹ ልጆች ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን አንዳንድ (ግን ሁሉንም አይደሉም) የእድገት ተግባራትን ማከናወን ይችላሉ። እባክዎትን ልጅዎ እነዚህን ነገሮች ምን ያህል እያደረጉ እንደሆነ ይነገሩን። እባክዎ ሁሉንም ጥያቄዎች መመለስዎን እርግጠኛ ይሁኑ።

	ገና አያደርጉም Not Yet	አንዳንድ ያደርጋሉ Somewhat	በደንብ ያደርጋሉ Very Much
ምግብ አንሥቶ መብላት <i>Picks up food and eats it</i>	①	①	②
ለመቆም ራሳቸውን ወደ ላይ መጎተት <i>Pulls up to standing</i>	①	①	②
እንደ "ፒክ-ኤ-ቡ" ወይም "ፓት-ኤ-ኬክ" ያሉ ጨዋታዎችን ይጫወታሉ <i>Plays games like "peek/aboo" or "pat/cake"</i>	①	①	②
"ማማ" ወይም "ዳዳ" ወይም ተመሳሳይ ስም ይጠራሉ <i>Calls you "mama" or "dada" or similar name</i>	①	①	②
እንደ "ጡጦህ የት ነው?" ሲሉ ዙሪያውን ይመለከታሉ ወይም "ብርድ ልብስህ የት ነው?" <i>Looks around when you say things like "Where's your bottle?" or "Where's your blanket?"</i>	①	①	②
እርስዎ የሚያደርጓው የቅጂ ድምጾች <i>Copies sounds that you make</i>	①	①	②
ያለ እገዛ ተራምደው ክፍሉን ያቋርጣሉ <i>Walks across a room without help</i>	①	①	②
መመሪያዎችን ይከተላሉ - እንደ "ወደዚህ ና" ወይም "ኳሉን ስጠኝ" <i>Follows directions - like "Come here" or "Give me the ball"</i>	①	①	②
ይሮጣሉ <i>Runs</i>	①	①	②
በእገዛ ደረጃዎችን ይወጣሉ <i>Walks up stairs with help</i>	①	①	②

የእገን የእግናት ሀክምና ምልክቶች ዝርዝር (BPSC) (BABY PEDIATRIC SYMPTOM CHECKLIST (BPSC))

እነዚህ ጥያቄዎች ስለ ልጅዎ ባህሪ ናቸው። በተመሳሳይ ዕድሜ ላይ ካሉ ሌሎች ልጆች ምን እንደሚጠብቁ ያስቡ፣ እና እያንዳንዱ መግለጫ ልጅዎ ላይ ምን ያህል እንደሚተገበር ይነገሩን።

	በጭራሽ Not at all	አንዳንድ Somewhat	በጣም Very Much
ልጅዎ ከአዳዲስ ሰዎች ጋር መሆን ይከብዳቸዋል? <i>Does your child have a hard time being with new people?</i>	①	①	②
ልጅዎ በአዳዲስ ቦታዎች መሆን ይከብዳቸዋል? <i>Does your child have a hard time in new places?</i>	①	①	②
ልጅዎ በለውጥ ላይ ከባድ ጊዜ ያሳልፋሉ? <i>Does your child have a hard time with change?</i>	①	①	②
ልጅዎ በሌሎች ሰዎች ሲያዙ ምቹት ይነሳቸዋል? <i>Does your child mind being held by other people?</i>	①	①	②

ልጅዎ ብዙ ያለቅሳሉ?	①	①	②
<i>Does your child cry a lot?</i>			
ልጅዎ መረጋጋት ይከብዳቸዋል?	①	①	②
<i>Does your child have a hard time calming down?</i>			
ልጅዎ ብስጭ ወይም ተናዳጅ ናቸው?	①	①	②
<i>Is your child fussy or irritable?</i>			
ልጅዎን ማባባል ከባድ ነው?	①	①	②
<i>Is it hard to comfort your child?</i>			
ልጅዎን በጊዜ መርሐግብር ወይም በዕለት ተዕለት ሕይወት ውስጥ ማቆየት ከባድ ነው?	①	①	②
<i>Is it hard to keep your child on a schedule or routine?</i>			
ልጅዎን እንዲተኙ ማድረግ ከባድ ነው?	①	①	②
<i>Is it hard to put your child to sleep?</i>			
በልጅዎ ምክንያት በቂ እንቅልፍ ማግኘት ከባድ ነው?	①	①	②
<i>Is it hard to get enough sleep because of your child?</i>			
ልጅዎ እንቅልፍ የመተኛት ችግር አለባቸው?	①	①	②
<i>Does your child have trouble staying asleep?</i>			

የወላጆች ስጋቶች (PARENT'S CONCERNS)

	በጭራሽ Not at all	አንዳንድ Somewhat	በጣም Very Much
ስለ ልጅዎ ትምህርት ወይም እድገት የሚያሳስብዎት ነገር አለ? <i>Do you have any concerns about your child's learning or development?</i>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ስለ ልጅዎ ባህሪ የሚያሳስብዎት ነገር አለ? <i>Do you have any concerns about your child's behavior?</i>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

የቤተሰብ ጥያቄዎች (FAMILY QUESTIONS)

የቤተሰብ አባላት በልጅዎ እድገት ላይ ትልቅ ተጽእኖ ሊያሳድሩ ስለሚችሉ፣ እባክዎን ስለ ቤተሰብዎ ጥቂት ጥያቄዎችን ከዚህ በታች ይመልሱ፡-

	አዎ Yes	አይ No
1 ከልጅዎ ጋር የሚኖር ማንኛውም ሰው ትንባሆ ያጨሳል? <i>Does anyone who lives with your child smoke tobacco?</i>	<input type="radio"/> (Y)	<input type="radio"/> (N)
2 ባለፈው አመት አልከል ጠጥተው ወይም ከሚፈልጉት በላይ አደንዛዥ እጽ ተጠቅመው ያውቃሉ? <i>In the last year, have you ever drunk alcohol or used drugs more than you meant to?</i>	<input type="radio"/> (Y)	<input type="radio"/> (N)
3 ባለፈው አመት የመጠጥ ወይም የአደንዛዥ እፅ አጠቃቀምን መቀነስ እንደሚፈልጉ ወይም እንደሚያስፈልግዎት ተሰምትዎት ያውቃል? <i>Have you felt you wanted or needed to cut down on your drinking or drug use in the last year?</i>	<input type="radio"/> (Y)	<input type="radio"/> (N)
4 የቤተሰብ አባል መጠጥ ወይም አደንዛዥ እፅ መጠቀም በልጅዎ ላይ መጥፎ ተጽዕኖ አሳድሮ ያውቃል? <i>Has a family member's drinking or drug use ever had a bad effect on your child?</i>	<input type="radio"/> (Y)	<input type="radio"/> (N)

	እውነት አይደለም Never true	አንዳንድ እውነት Sometimes true	ብዙ ጊዜ እውነት Often true
5 ባለፉት 12 ወራት ውስጥ ተጨማሪ ለመግዛት ገንዘብ ከማግኘታችን በፊት የምንበላው ነገር ያልቃል ወይ ብለን እንጨነቅ ነበር። <i>Within the past 12 months, we worried whether our food would run out before we got money to buy more.</i>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

ባለፉት ሁለት ሳምንታት ውስጥ ከሚከተሉት ችግሮች ውስጥ በየትኞቹ ምን ያህል ጊዜ ተጨንቀው ነበር? <i>Over the past two weeks, how often have you been bothered by any of the following problems?</i>	በጭራሽ Not at all	ብዙ ቀናት Several days	ከግማሽ ቀናቶች በላይ More than half the days	ሁሉንም ቀን ማለት ይቻላል Nearly every day
6 ነገሮችን ለማድረግ ትንሽ ፍላጎት ወይም ደስታ ነው ያልዎት? <i>Having little interest or pleasure in doing things?</i>	<input type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3
7 ማዘን፣ ድብርት ወይም ተስፋ መቁረጥ? <i>Feeling down, depressed, or hopeless?</i>	<input type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3

8 በአጠቃላይ ከትዳር ዳደኛዎ/አጋርዎ ጋር ያለዎትን ግንኙነት እንዴት ይገልጹታል? <i>In general, how would you describe your relationship with your spouse/partner?</i>	ምንም ውጥረት የሌለበት No tension	ትንሽ ውጥረት ያለበት Some tension	ብዙ ውጥረት ያለበት A lot of tension	አይተገበርም Not applicable
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

9 እርስዎ እና የትዳር አጋርዎ ከሚከተለው ጋር ክርክሮችን ፈትተዋል፡- <i>Do you and your partner work out arguments with:</i>	ችግር የለም No difficulty	ትንሽ ችግር Some difficulty	ብዙ ችግር Great difficulty	አይተገበርም Not applicable
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

10 ባለፈው ሳምንት እርስዎ ወይም ሌሎች የቤተሰብ አባላት ለልጅዎ ምን ያህል ቀናት አንብበዋል? <i>During the past week, how many days did you or other family members read to your child?</i>	<input type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6	<input type="radio"/> 7
--	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------